



Măscăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXVII nr. 8181

4 pagini 30 bani

Marți, 22 decembrie 1970

SARCINILE ANULUI 1970 AU FOST ÎNDEPLINITE

N-A RĂMAS NICI UN CUVÎNT FĂRĂ ACOPERIRE ÎN FAPTE

Nu era pentru prima oară când ascultam pe acești oameni plini de zel și responsabilitate — membrii comitetului de direcție de la Uzina de reparatii — cumpănind împreună asupra felului cum considerau că vor putea rezolva mai bine unele probleme grele pe care le ridica producția. De data aceasta însă atmosfera scurtei lor intruniri de lucru era vizibil dominată de o notă de bucurie.

Participanții aveau în mână creionul și-n față bloc-notesul. Unii își notau cifre, alții idei. Fără doar și poate și unele și altele erau revelatoare. Citeai acest lucru de pe chipurile tuturor.

La un moment dat gândurile lor, captate parcă de inginerul șef Vasile Popa, au prins grai:

... Am făcut toate calculele. Este absolut limpede că până la sfârșitul anului simțim în situația de a realiza suplimentar o producție de peste treisprezece milioane lei. Putem raporta de pe acum cifra aceasta par-

tidului. Să așteptăm bucuria noastră...

Ultimele cuvinte au lăuminat și mai mult chipurile. Parcă fuseseră culese din cele peste douăzeci de inimă și conștiințe prezente acolo.

Discuțiile au mai continuat, dar nu mult. Esențialul fusese spus. Comitetul de direcție a mai primit o dată asupra citorva probleme curente în legătură cu pregătirea producției anului viitor. Apoi adunarea s-a ridicat.

În biroul vecin cu sala de ședințe, cu sălă de ședințe, cu sălă de ședințe, cu sălă de ședințe... (Text repeats in a circular pattern)

zece zile înaintea sfârșitului de an erau onorate și toate angajamentele în trecerea socialistă. Faptul este cu atât mai meritoriu cu cât în luna mai, când situația dezastruoasă prin care trecea economia noastră națională a mobilizat toate conștiințele adevărate, colectivul acesta și-a întreprins angajamentul inițial.

Din miezul cald al faptelor raportate subliniem și noi câteva: angajamentul anual de beneficii, majorat la un milion, de la 250.000 lei se realizează până la ultimul leu, în aceste zile. Cele 300 tone metal, promise patriei din economii, au fost obținute de câteva săptămâni, până la sfârșitul anului urmând să li se mai adauge cel puțin 30 tone. Produse noi, dintre cele mai solicitate de mecanizarea muncilor în marile ferme zootehnice, au fost asimilate cu cel puțin douăzeci mai mult decât își propunea prin plan

și angajament. N-a rămas nici un cuvânt din angajament, fără acoperire în fapte, tot așa cum nu a rămas nici un indicator de plan, nici un obiect din planul fizic, fără considerabile depășiri.

În felul acesta colectivul Uzinei de reparatii, cel care raporta încă în luna septembrie planul cincinal realizat încheie un bilanț anual dintre cele mai rodnice. Cu sincere considerații la adresa acestui colectiv, am consemnat și hotărârea lui de a condensa, în anul viitorului plan cincinal, un volum de muncă și mai însemnat, sarcini calitative de-a dreptul impresionante, care exprimă bogatele resurse naturale și umane de sporire a eficienței activității întreprinderii.

M. ROSENFELD



VIZITA ÎN ȚARA NOASTRĂ A TOVARĂSEI DOLORES IBARRURI

Sosirea în Capitală

Luni a sosit la București tovarășa Dolores Ibaruri, președintele Partidului Comunist din Spania, care, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Român, va face o vizită în țara noastră.

La sosirea pe aeroportul Otopeni, tovarășa Dolores Ibaruri a fost salutată de tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, Paul Ni-

culescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Președintelui Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Ghizela Vass, șef de secție la C.C. al P.C.R., de activiști de partid. (Agerpres)

Solemnitatea înminării ordinului

„Steaua Republicii Socialiste România” clasa I

Ieri la amiază a avut loc solemnitatea înminării ordinului „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I tovarăsei Dolores Ibaruri, președinta Partidului Comunist din Spania, militant de seamă al mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

La solemnitate, care a avut loc la Palatul Consiliului de Stat, au luat parte tovarășii Nicolae Ceaușescu, împreună cu soția Elena Ceaușescu, Emil Bodnaraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Florian Dănelache, Dumitru Popa, Gheorghe Stoica, Ștefan Voitec, Mihai Dălea, Ion-Ilieșcu, membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului.

Au participat vechi militanți ai mișcării muncitorești din țara

noastră, toți luptători în brigăzile internaționale din Spania, activiști de partid, personalități ale vieții culturale și obștești.

Din partea spaniolă au participat membri ai Comitetului Executiv, membri ai C.C. al Partidului Comunist din Spania, reprezentanți ai organizațiilor P.C.S. din diferite țări.

Înalta distincție a fost înminată de președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu. În decret se arată că ordinul este conferit tovarăsei Dolores Ibaruri „pentru merite deosebite în îndelungata sa activitate revoluționară și antifascistă, consacrată cauzei democrației, progresului, libertății și independenței naționale, triumfului idealurilor socialismului și păcii între popoare, pentru contri-

buția sa de seamă la dezvoltarea creației marxism-leninismului, la cauza unității și solidarității internaționale, a mișcării comuniste și muncitorești, a tuturor forțelor antiimperialiste, precum și la dezvoltarea prieteniei dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Spania, dintre poporul român și poporul spaniol, cu prilejul împlinirii vârstei de 75 de ani”.

Conducătorii partidului și statului, ceilalți participanți la solemnitate, au felicitat cu căldură pe tovarășa Dolores Ibaruri, urându-i sănătate, viață lungă, noi succese în activitatea pe care o desfășoară pentru libertatea poporului spaniol, pentru triumful socialismului și comunismului în întreaga lume.

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Dragă tovarăși Ibaruri,

Stimați tovarășii,

Avem deosebită plăcere de a saluta în mijlocul nostru pe tovarășa Dolores Ibaruri — Passionaria, președinta Partidului Comunist din Spania, militant de seamă al mișcării revoluționare spaniole, al mișcării muncitorești internaționale. Prilejul acesta se datorește unui eveniment important — hotărârea Comitetului Central al partidului nostru, Consiliului de Stat de a acorda tovarăsei Ibaruri cea mai înaltă distincție a Republicii Socialiste România, Ați fost astăzi martorii înminării acestei distincții. Prin aceasta noi cinstim personalitatea tovarăsei Dolores Ibaruri, Partidul Comunist din Spania, pe toți luptătorii pentru libertatea Spaniei, pentru o viață mai bună a poporului spaniol, pentru pace.

Aș dori să adresez încă o dată, în numele Comitetului Central al partidului nostru, al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, cele mai calde și sincere felicitări tovarăsei Ibaruri cu prilejul împlinirii vârstei de 75 de ani, pentru activitatea îndelungată desfășurată în mișcarea revoluționară, în rindurile Partidului Comunist din Spania. Adresez, de asemenea, Partidului Comunist din Spania cele mai calde felicitări și urări de noi succese în activitatea sa revoluționară.

Sărbătoarea acestui eveniment are loc în condițiile când în Spania se desfășoară o largă mișcare de masă împotriva franchismului, pentru libertate și independență, pentru dezvoltarea democratică a poporului spaniol. Amplarea pe care a luat-o această mișcare, largă solidaritate internațională de care se bucură și la care s-a alăturat cu întreaga sa forță și poporul român, sint o dovadă a faptului că Partidul Comunist din Spania, împreună cu celelalte forțe revoluționare și democratice, joacă un rol tot mai important în viața politică a țării. Sintem conștienți că u-

nirea tuturor forțelor democratice, antifasciste din Spania va asigura victoria în lupta împotriva regimului franchist. Solidaritatea internațională, deosebit de impresionantă, cu patrioții spanioli demonstrează că forțele revoluționare și progresiste de pretutindeni susțin și vor susține lupta poporului spaniol. Aceasta exprimă totodată importanța deosebită a unității și colaborării dintre partidele comuniste, dintre toate forțele antiimperialiste în lupta pentru democrație, pentru independență națională, pentru pace.

Solemnitatea de astăzi se încadrează în spiritul acestei solidarități internaționale — solidaritate care leagă de altfel de mult timp partidele și popoarele noastre. Este știut că, în împrejurările grele ale războiului civil, sute de comunisti și patrioți români, împreună cu voluntari din alte țări ale lumii, s-au alăturat comunistilor și patrioților spanioli, au ajutat poporul spaniol în lupta sa eroică.

Credincelos acestor tradiții internaționaliste, spiritului de solidaritate cu toate forțele care se pronunță împotriva politicii imperialiste, pentru dreptul fiecărui popor de a se dezvolta pe cale democratică, fără amestec din afară, Partidul Comunist Român, poporul român se alină din tot sufletul alături de comunistii spanioli, de patrioții spanioli, sprijină lupta lor pentru o Spanie liberă, independentă, democratică și prosperă. Milităm pentru întărirea colaborării și coeziunii mișcării comuniste și antiimperialiste, considerând că această unitate constituie cheia victoriei fiecărui popor în lupta pentru independență și dezvoltare democratică, cheia victoriei socialismului în lume.

Partidul Comunist Român își desfășoară astăzi activitatea în alte condiții decât Partidul Comunist din Spania. În fața noastră stă sarcina de a transpune în viață țelurile pentru care am luptat în anii

asuprii burghezo-moșierești, pentru care am participat și la lupta revoluționară din Spania. În condițiile din România, dovada fermității în înfăptuirea concepțiilor marxism-leninismului, dovada fermității și consecvenței internaționaliste rezidă în primul rînd în felul cum Partidul Comunist Român știe să rezolve problemele complexe ale construcției socialiste, ale ridicării bunăstării materiale și spirituale a poporului, ale înfloririi României socialiste libere și independente, pentru independența națională, pentru pace.

Construcția unei orînduirii noi nu se face ușor; ea cere eforturi mari, cere pricepere. Mai mult decît toate însă cere și țil permanent seama de realități, să întărești necentenit legăturile cu poporul, să te consuși cu poporul, să acționezi întotdeauna corespunzător intereselor poporului. Vorbesc de popor, tovarășii, pentru că în condițiile socialismului care a lăchidat clasele exploatare — acum clasa muncitoare, țărănimea, intelectualitatea, precum și celelalte clasele sociale formează un tot. Numai ținînd seama de interesele tuturor, rezolvînd problemele construcției socialiste în strînsă colaborare cu toate aceste forțe, cu întregul popor, cu toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, se poate asigura victoria socialismului, partidul comunist își poate îndeplini cu succes rolul de conducător al societății.

Am pus și punem un pret deosebit pe prietenia cu țările care, ca și noi, construiesc orînduirea nouă. Apreciem că dezvoltarea colaborării și prieteniei între toate țările socialiste trebuie să contribuie la construcția în condiții cît mai bune a socialismului în fiecare țară și, prin aceasta, la creșterea forței, influenței și prestigiului socialismului în întreaga lume. Pornind de la aceste considerente, Partidul

(Cont. în pag. o III-a)

Condiții optime pentru iernarea animalelor

Experiența modernă, cercetarea științifică și practica a numeroase unități cooperatiste evidențiază în mod convingător rolul deosebit pe care îl are zootehnia în dezvoltarea averii obștești, în creșterea veniturilor cooperativelor. Pornind de la sarcinile adoptate de conducerea partidului cu privire la îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii, expuse de tovarășul Nicolae Ceaușescu la recenta ședință de lucru de la C.C. al P.C.R., Comitetul județean de partid a îndrumat organizațiile de partid și organele agricole de a trece de urgență la luarea celor mai eficiente măsuri menite să conducă la transpunerea în fapte a Programului național de dezvoltare a zootehniei, atât pe linia creșterii efectivelor de animale cît și a sporirii producției marfă.

Se cuvin apreciate eforturile depuse de majoritatea consiliilor de conducere și specialiștilor din C.A.P. în vederea îmbunătățirii structurii și valorii efectivelor de animale, profilării și specializării producției zootehnice și trecerii treptate la industrializarea creșterii animalelor.

Ca urmare a indicațiilor date de partid, a aplicării unor măsuri stimulatoare și în județul nostru s-a

trecut la construirea complexelor și fermelor de creștere și de îngrijire a porcinelor, ovinelor și tineretului bovin, s-a organizat întreprinderea județeană avicolă pentru creșterea păsărilor, s-au modernizat construcțiile de cazare a taurinelor în cooperativele agricole din Timova, Cuvim, Pîlu și Siciău.

Toate aceste inițiative ca și măsurile întreprinse și cele preconizate a fi luate, vor contribui la ridicarea zootehniei cooperatiste la nivelul sarcinilor trasate, vor duce la valorificarea mereu superioară a posibilităților și tradiției existente, la dezvoltarea și modernizarea rapidă a zootehniei.

Pentru a constata modul cum se ocupă organele agricole de realizarea sarcinilor revenite în domeniul zootehniei, consemnăm că sub îndrumarea Comitetului județean de partid s-au efectuat controale în cooperativele agricole, verificîndu-se stadiul îndeplinirii planului la efectivele de animale și producțiile lor. Pe baza datelor centralizate cît și a constatărilor din teren reiese că pe lângă rezultatele bune dobîndite în unele unități în sectorul zootehnic se mai manifestă neajunsuri de natură organizatori-

(Cont. în pag. o III-a)

Actualitatea

Un nou cămin de zi dat în folosință

Conducerea întreprinderii agricole de stat Barața se preocupă continuu de îmbunătățirea condițiilor de trai ale salariaților. Recent a fost terminată și dată în folosință construcția unui cămin de zi pentru copiii salariaților, dotat cu mobilier nou, adecvat celor mici. Totodată, în curtea căminului s-a amenajat și un parc de joacă.

Legume din prima apariție

În dorința de a contribui în mai mare măsură la aprovizionarea piețelor cu legume proaspete și de bună calitate numeroase unități agricole și-au planificat să cultive încă din toamnă legume destinate a fi valorificate în prima apariție. Astfel, numai cooperativele agricole au însămîntat în această toamnă o suprafață de peste 300 hectare cu spanac, salată, ceapă, usturoi etc., care în majoritate sînt deja răsărite și promit o recoltă bogată.

La întreprinderea agricolă de stat din Pecica, de exemplu s-au însămîntat în epoca optimă stabilită 32 hectare cu spanac, salată și usturoi; toate din punct de vedere al vegetației se prezintă foarte bine.

O nouă etapă de concurs

Sala clubului U.T.A. a găzduit în zilele de sîmbătă și duminică faza orașenească a concursului spectacolelor de montaj literar-muzical ale sindicatei. Au fost prezente formațiile de la sindicatele U.T.A., Teba, Fabrica de confecții, Uzina de strunguri, Uzinele de vagoane.

Artiștii amatori de la U.V.A. au interpretat cu această ocazie și un număr de trei scene dramatice de D. Solomon, iar brigada artistică de agitație de la Tricolor roșu, absentă de la concursul din 13 decembrie, a prezentat un reușit program.

Juriul concursului și publicul au apreciat favorabil evoluția formațiilor artistice de amatori, în evident progres.

Medicamente de uz veterinar

Pe lângă o furajare rațională și o întreținere corespunzătoare a animalelor este nevoie de aplicarea unor tratamente zooveterinare menite să ducă la prevenirea și combaterea bolilor. Numai în trimestrul III al acestui an, de exemplu, prin cele 12 circumscripții veterinare ce aparțin de farmacia veterinară din Arad s-au distribuit unităților cooperatiste medicamente în valoare de peste 1.200.000 lei. Din gama sortimentelor de medicamente de uz veterinar și care s-au dovedit pe deplin eficacitate amintim pe cele destinate prevenirii infestației de toamnă a ovinelor cu fascioleza hepatică, precum și biostimulatorii dirijați a se folosi în sectorul porcin și avicol.

De remarcat că în acest an ponderea medicamentelor de uz veterinar o dețin cele din producția farmaceutică îndigenă.

— Rubrica sport
Pagina o II-a

— Sarcini sporite în fața femeilor cooperatoare
pagina o III-a

— Plenara C.C. al P. M. U. P.
pagina o IV-a

Pionierii cinstesc sărbătoarea partidului

Sărbătoarea aniversării partidului se apropie. La Școala generală nr. 2, pionierii întinplinau sesiunea anuală P.C.R. cu nenumărate activități instructiv-educative. Aniversarea a 50 de ani de la greve generală din 1920 a prilejuit pionierilor o întîlnire cu profesorul Aurel Donat care a prezentat în fața lor momente din istoria luptelor de clasă din România. Exponerea a fost însoțită de lecturi și „magini” care au zugrăvit chipurile „luptătorilor greviști”.

Președinta clasei o VI-a Dorina Berar și-a amintit, cu emoție de vizita făcută împreună cu dețasa mentul de pionieri la clădirea de

pe str. Paroșeni unde cu ani în urmă se înființase prima organizație a muncitorilor din Arad. Aici s-au purtat interesante discuții despre începutul mișcării muncitorești din țara noastră.

O altă vizită, tot în locuri cu rezonanță istorică, dar de data aceasta organizată de clasa o IV-a B a fost pe str. Barjiu la nr. 26. Fiind vorba de un sediu ilegal al organizației de partid Arad, în război s-a vorbit pe înțelesul copiilor despre luptele duse de comunistii arădeni pentru libertate și dreptate socială.

Au avut loc fructuoase întîlniri cu membri de partid din ilegalita-

te. Pionierii claselor o V-a A, o VI-a A și o VII-a C au ascultat cu deosebit interes amintiri din lupta pe care au dus-o comunistii în ilegalitate. Cu un omagiu aducător cinstirii comunistilor, elevii clasei o V-a A au pregătit un program cultural adecvat.

Elevii clasei o V-a B, buni desenați, au dorit să cunoască momente din istoria P.C.R. redată în pictură. Pentru aceasta au vizitat Muzeul județean. În urma acestei acțiuni, pionierii au luat hotărîrea să încerce și ei să se prezinte cu lucrări proprii pentru concursul de artă plastică ce se desfășoară în municipiu. La aceste acțiuni se adaugă adunarea de probe mate-

riale, fotografii, manifeste, afișe, ziare, obiecte lucrate de deținuți în închisori, de la comunistii care au luptat în ilegalitate, precum și vizionări de diferite filme patriotice.

Acesta e numai un început. Pionierii unității de la Școala generală nr. 2 sînt dornici să închine partidului toată energia lor, toate izbinile lor îndrăznețe. Înviînd, făcîndu-și cu cinste datoria de elevi, de pionieri, ei caută să fie la înălțimea anilor minunați pe care îi trăim.

prof. ANOARA BRANG
ABRUDEAN,
Sc. gen. nr. 2

Tovarășului Edward Gierek Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez

În numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român și al meu personal, vă adresez calde felicitări cu prilejul alegerii dumneavoastră în funcția de prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez.

Vă doresc succes deplin în îndeplinirea acestei înalte responsabilități. În activitatea consacrată construcției economice și sociale a țării, ridicării bunăstării materiale și spirituale a poporului, cauzei socialismului, independenței și înfloririi Republicii Populare Polone.

Îmi exprim convingerea că relațiile de prietenie frățească și colaborare multilaterală care s-au statornicit între Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Unit Polonez, între Republica Socialistă România și Republica Populară Polonă vor cunoaște o dezvoltare continuă, în interesul popoarelor noastre, unității țărilor socialiste și a partidelor comuniste și muncitorești, al cauzei păcii în lume.

NICOLAE CEAUȘESCU
Secretar general al
Partidului Comunist Român

CUVÎNTUL TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1-a)

Comunist Român face totul pentru ca în noile condiții în care își desfășoară munca, să-și îndeplinească îndatoririle naționale cit și cele internaționale, considerând că ele constituie un tot unitar dialectic, indisolubil. Vom face totul și în viitor pentru a ne îndeplini cu cinste aceste îndatoriri.

noastră — și bună și rea — pentru a nu mai repeta anumite greșeli pe care le-am făcut noi, pentru a desfășura cu mai mult succes activitatea de dezvoltare democratică a țării, de construcție a noii ordini, corespunzător intereselor poporului spaniol.

Partidului Comunist din Spania, care-și desfășoară munca în condiții grele, Comitetului său Central, președintele partidului, tovarășul Ibarriuri, secretarul general al partidului — care nu se găsește aici — tovarășul Santiago Carillo, noi și noi succesive în întărirea unității partidului, în întărirea unității tuturor forțelor antifranchiste. În condițiile de astăzi problema unității partidului este o problemă hotărâtoare. Urâm tovarășilor spanioli să aibă în continuare un partid puternic, unit, ferm în apărarea intereselor poporului spaniol, în lupta pentru socialism și pace.

CUVÎNTUL TOVARĂȘEI DOLORES IBARRURI

Tovarășe Ceaușescu,

Tovarășii prieteni români, și dragii tovarășii din brigăzile internaționale. În aceste momente de profundă emoție, cind Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România mi-a făcut Marea cinste de a-mi conferi gradul Steaua Republicii Socialiste România, accept distincția nu ca pe ceva ce mi s-ar conveni personal, ci ca o expresie a recunoașterii luptei poporului nostru și a partidului nostru, care a fost primul să înfruntă agresiunea fascistă și care, timp de 30 de ani, până în aceste clipe cind se întrevăd schimbări profunde în țara noastră, nu a încetat lupta. Și în aceste momente de emoție gîndurile mele se alină în Spania, la Burgos, în acea închisoare de tragică amintire, în care suți și sute de tovarășii și de democrați au suferit îndelungate condamnări și în care astăzi un grup de tineri patrioți basci aștraptă condamnări teribile pentru singurul delict de a fi luptat pentru libertatea patriei basce, pentru libertatea Spaniei. Prin procesul înscenat acestor tineri pentru care procurorul cere șase pedepse cu moartea, Franco a crezut că demonstrează soliditatea regimului său și capacitatea acestuia de a zdrobi în mod singeros orice încercare de a-l pune capăt. Însă Franco a greșit; procesul împotriva tinerilor basci s-a transformat într-un proces contra dictaturii franquiste și mișcarea de solidaritate cu tinerii basci, care se desfășoară în America Latină, în Europa, în toate țările unde se cere punerea în libertate a acestor tineri basci, ne arată nouă, spanioliilor, imensele posibilități care există în țara noastră de a organiza lupta pentru a pune capăt pentru totdeauna regimului franchist.

Eu doresc să vorbesc de politica partidului comunist. Nici o singură clipă partidul comunist nu a considerat că lupta s-a terminat o dată cu înfrîngerea republicii. Și din momentul în care ne-am văzut obligați să plecăm din Spania am început din nou să organizăm lupta: peste 12 ani de lupte de partizani, sute și sute de tovarășii închiși și executați. O lungă epopee de lupte și eroism marchează calea Partidului Comunist din Spania în bătaia împotriva dictaturii franquiste. Noi nu uităm experiențele trecutului și în loc de a ne închista într-o politică îngustă și sectară am întinut seama care sînt forțele pe care noi ne putem sprijini pentru a lupta împotriva franchismului. Am găsit oameni care ieri au fost sprijinitorii regimului franchist, iar azi ne găsăm în fața faptului că la chemarea Partidului Comunist din Spania răspund toate forțele antifranchiste și democratice din țara noastră, și există posibilitatea de a obține o unitate antifranchistă largă care să cuprindă de la democrații creștini, burghezi și socialisti. Eu consider că această unitate va fi obținută chiar dacă ea va întâmpina dificultăți. Partidul nostru militează pentru unirea tuturor forțelor, în scopul de a pune capăt regimului de teroare. Aceasta este adevărata politică revoluționară, dusă nu în vorbe, ci în fapte.

publică populară de un nou tip, care, dacă ar fi triumfat, fără nici o îndoială Spania ar fi fost astăzi o țară socialistă. Sprijinindu-ne pe această experiență, în noile condiții de astăzi, noi căutăm să unim toate forțele capabile să lupte împotriva regimului. Nu ne preocupăm atitudinea de ieri a acestor forțe. Ne interesează poziția lor de astăzi în lupta împotriva lui Franco și hotărîrea lor de a lupta alături de noi, iar noi vom căuta această unitate cu toată loialitatea, fără a ignora însă dificultățile ce vor apărea în calea noastră. Tovarășul Ceaușescu vorbește de dreptățile pe care românii le-au întîmpinat în construcția socialistă. Este de înțeles că noi astăzi nu ne propunem să construim socialismul; noi ne propunem să restabilim în Spania democrația, o democrație deschisă tuturor curenturilor, tuturor progreselor. Noi știm că în această luptă a noastră pentru democrație unii dintre aliații noștri de azi vor rămîne pe drum. Însă principial, în prezent, pentru noi este de a pune capăt dictaturii franquiste, de a restabili democrația, de a deschide poporului spaniol calea spre libertate, justiție și dreptate.

În încheiere, vă rog, tovarășii, să-mi permiteți să salut poporul român, muncitorii, tîranii, intelectuali, harnicele femei care, sub conducerea Partidului Comunist Român, construesc socialismul, transformă vechea Romînie a boierilor într-o Romînie industrial-dezvoltată, făcînd să devină realitate visul altor generali de luptători revoluționari.

Eu vă doresc, tovarășii români, multe succese în această nobilă sarcină, pentru că acesta este, de asemenea, cel mai bun sprijin pe care ni-l puteți acorda. Vă mulțumesc mult pentru întregul ajutor pe care ni l-ați acordat și pe care ni-l acordăm. Mulțumiri tovarășului Ceaușescu.

Masă oferită de Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R.

Cu prilejul celei de-a 75-a aniversări a zilei de naștere a tovarășei Dolores Ibarriuri, Comitetul Executiv al C.C. al Partidului Comunist Român a oferit, luni, o masă.

Al P.C.R., al Consiliului de Stat și ai guvernului. Au participat vechii militanți ai mișcării muncitorești din țara noastră, foști luptători în brigăzile internaționale din Spania, activiști de partid, personalități ale vieții culturale și obștești.

În timpul mesei au roștit cuvîntări tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Dolores Ibarriuri. Au mai luat, de asemenea, cuvîntul, feliicitînd pe sărbătorită, tovarășii Valter Roman, Constantin Ciompeanu, Vida Geza, Mihail Florescu, Elisabeta Luca și Constantin Doncea, participanți la brigăzile internaționale din Spania.

Lucrările Constăturii pe țară a legumicultorilor

La lucrările Constăturii partidului prezidenți de cooperative agricole și directori de întreprinderi agricole de stat, sefi de ferme din cooperative și I.A.S., specialiști din stații experimentale, institute de cercetări și învățămînt agricol superior, reprezentanți ai birourilor de conserve și ai întreprinderilor și centrelor de valorificare a legumelor și fructelor.

centenți, totuși producția prevăzută — totală și pe sortimente — nu a fost realizată integral. Aceasta se datorează atât calamităților naturale, cit mai ales deficiențelor în utilizarea bazei materiale, în aplicarea tehnologiilor de cultură adecvate condițiilor specifice din fiecare unitate. În recoltarea, transportarea și desfacerea produselor pe piață. S-au scos în evidență rezultatele bune obținute de unele unități agricole de stat și cooperatiste, care au dovedit posibilitățile mari de care dispune agricultura noastră în creșterea și îmbunătățirea calității producției legumicole.

lizeze necesarul de consum, iar în zonele cu cele mai favorabile condiții și tradiții în acest domeniu, producția să fie concentrată în ferme specializate și în centre de producere și valorificare a legumelor, pentru a contribui la aprovizionarea marilor orașe, centre industriale și fabricilor de conserve. S-a asigurat, de asemenea, aplicarea unor tehnologii moderne de cultură, precum și irizarea tuturor suprafețelor. În unități vor fi organizate formațiuni de lucru în vederea aplicării acordului global la retribuția muncii. Se vor asigura, totodată, în cantități mai mari produse preambalate.

Din expunerile prezentate a rezultat că, deși recolta de legume a fost la nivelul celei din anii pre-

SARCINI SPORITE ÎN FAȚA FEMEILOR COOPERATOARE

Desfășurată în lumina recentelor măsuri adoptate de conducerea partidului cu privire la îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii, plenary Comitetului județean al femeilor — care a avut loc în cursul zilei de ieri — a analizat modul în care femeile cooperatoare și-au adus contribuția la realizarea sarcinilor de plan în anul 1970.

Desfășurată de tovarășa Ortansa Băbeanu, membră a biroului Comitetului județean al femeilor, s-a scos în evidență munca plină de abnegație pe care au desfășurat-o membrele cooperatoare — cu toate condițiile vitrege din acest an — la efectuarea lucrărilor agricole. Ca rezultat al muncii politico-educative desfășurate de comitetele și comisiile de femei, cit și folosirii celor mai adecvate forme și metode de atragere la muncă, participarea cooperatoarelor a fost mult mai mare în toate sectoarele de producție: legumicultură, cultură mare, zootehnie, pomicultură, viticultură. Un număr însemnat de femei au lucrat la solarii, sere și în cadrul unor ferme din cooperativele agricole, unele cooperatoare printre care: Atilda Sebești, Ileana Bulboacă, Ana Gherman, Olga Nagy de la C.A.P. „Lumea nouă” Curtici, Floare Jivan, Floare Ciupuliș, Elisabeta Adam, Floare Cioban, Floare Mocuța de la C.A.P. „23 August” Curtici, Elisabeta Nica, Sofia Luncovici de la Nădlac și altele realizînd între 300—400 norme convenționale. Rezultate bune au obținut și femeile care lucrează în zootehnie, un sector îndrăgît, unde priceperea și dragostea lor de muncă își găsesc o largă aplicare. Cu aceeași căldură se poate vorbi despre contribuția pe-

Multe vorbitoare, printre care Margareta Megheși, Sena Roșu, Floare Mihai, Maria Nihut, Roza Perlede, Georgeta Blăgău, Margareta Cosma, Amalia Gavrilite și altele, în cuvîntul lor au insistat asupra sarcinilor ce revin femeilor în urma măsurilor adoptate de conducerea partidului cu privire la îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii.

măr cit mai mare de copil în aceste unități preșcolare, astfel ca mamele să aibă posibilitatea să participe la lucrările agricole. O altă problemă ridicată în cadrul plenary a constat în necesitatea creării și dezvoltării diferitelor activități anexe, cum ar fi producția de țesături, împletituri, coșoare, articole de ceramică, artizanat și altele.

Pe marginea lucrărilor plenarei Comitetului județean al femeilor

mei din orașe și comune a fost minimă. Din această cauză participarea femeilor la efectuarea muncilor agricole și, mai ales, în zilele de campanie, a fost redusă; s-au înregistrat lucrări de slabă calitate cum ar fi la Bata, Frumușeni, Buteini. Vărsînd și în multe cooperative din zona de deal. S-au întîlnit și cazuri cînd unele femei și-au abandonat parcelele, preferînd să se ocupe de alte treburi. Faptele întîlnite demonstrează că nu întotdeauna membrele comitetelor și comisiilor de femei manifestă inițiativă. Preocupare pentru educarea cooperatoarelor în spiritul respectării prevederilor statutare, a democrației interne, întărirea disciplinei în muncă, creșterii răspunderii față de dezvoltarea și păpărarea averii obștești, a combativității față de lipsurile care se manifestă în organizarea muncii și în îndeplinirea obligațiilor contractuale.

astfel încît să poată fi asigurată o susținută și rapidă sporire a producției vegetale și animale și creșterea pe această cale a veniturilor cooperatoarelor. În acest sens, fiecare trebuie să fie conștient de munca pe care o prestează, fiecare are datoria să se achite în întregime de obligațiile ce-l revin mai ales cînd în anul viitor se prevăd sarcini sporite, îndeosebi la creșterea efectivelor de animale și producțiile acestora. Participantele la discuții au subliniat necesitatea promovării femeilor în funcții de răspundere potrivit aptitudinilor, posibilităților și calităților profesionale, întărirea răspunderii personale față de calitatea lucrului efectuat, participarea mai intensă la învățămîntul agrozootehnic de masă. De asemenea, comitetele și comisiile de femei vor trebui să-și aducă o contribuție mult mai mare la extinderea rețelei grădinițelor sezoniere și cuprînderea unui nu-

număr cit mai mare la muncile agricole, să explice și să popularizeze în mai mare măsură hotărîrile de partid și de stat. Este necesar ca membrele biroului Comitetului județean al femeilor să se deplaseze mai des în comune pentru a vedea cum își desfășoară activitatea comitetele de femei, pentru a le da îndrumări concrete în munca lor. De asemenea, comitetele comunale și orașenești de femei, trebuie să se bucure de un sprijin mai substanțial din partea organelor locale de partid și de stat. Numai astfel femeile din județul nostru își vor putea aduce întreaga contribuție la traducerea în viață a noilor măsuri preconizate de partid, care în final duc la creșterea nivelului de trai al țărînimii, la dezvoltarea multilaterală, economică, socială și culturală a satelor noastre.

AL. STEPANESCU

hemate să desfășoare o amplă activitate educativă, să mobilizeze tineretul la sporirea contribuției pe care o aduce în producție, organizațiile UTC au la îndemînă o seamă de mijloace specifice care, folosite cu pricepere, pot avea o bună eficiență: A devenit o practică obișnuită de muncă pentru majoritatea organizațiilor UTC de a discuta operativ orice abateră de la disciplină a tinerilor, fie în colectivele de muncă, fie în sediile de birou sau în adunările uteciștilor. Viața cu exigențe o în continuă creștere impune însă diversificarea formelor și mijloacelor folosite, îmbogățirea arsenalului muncii educative. O bună experiență a acumulat în această privință organizația UTC de la Uzinele de vagoane.

prin intermediul căruia informa și părinții tînarului despre abaterile și comportarea acestuia. Părinții au venit în uzină, la comitetul UTC și, împreună, s-a stat din nou de vorbă cu Ștefan Goleac. Un asemenea procedeu l-a de-

DIN EXPERIENȚA ORGANIZAȚIILOR U. T. C. Cu toată fermitatea împotriva indisciplinei

programului de lucru, asupra utilizării timpului productiv. Există însă și alte cazuri cînd, în concepția unora, indisciplina, îndolența sînt înrădăcinate mai adînc și nu cedează ușor. Bunăoară, tînarul Ștefan Goleac din secția pregătire I absentă nemotivat în fiecare lună cite două zile. A fost discutat criticat în fel și chip, dar nu voia să se debaraseze de acest obicei. Perseverînd pe linia fermității împotriva indisciplinei, comitetul UTC a adresat o scrisoare consiliului popular comunal Sîntana

monstrat că tinerii din secție nu sînt nicîndeu dispuși să se înapace cu actele sale de indisciplina. Și, de voie, de nevoie, acesta s-a văzut silit să se lase de apăsătorile rele, să se apuce cu seriozitate de muncă. Ea fel s-a procedat și în cazul tinerilor Stolan Brînduș, Gh. Ardelean, de la mecanic. Gh. Popa de la sculărie, Cornel Delac, Dumitru Radița, Iosif Meșzar de la arcuri.

Nu trebuie însă uitat că în marea lor majoritate tinerii din uzină sînt harnici și conștiențioși, buni gospodari și organizatori al locurilor de muncă; și-au însușit bogate cunoștințe profesionale, o largă experiență. Popularizarea și aplicarea unor asemenea aspecte are și ca un puternic rol educativ. Or, din păcate acest lucru se mai uită cîteodată. Ar fi deci foarte util și necesar ca experiența bună în această privință a organizațiilor UTC de la pregătire I, sculărie, mecanic șef și montaj-sudură să constituie o sursă de inspirație și îndemînă și pentru celelalte organizații UTC din uzină.

Ing. LUDOVIC BARABAS

Condiții optime pentru iernarea animalelor

(Urmare din pag. 1-a)

că, ce influențează negativ realizarea tuturor sarcinilor de plan. Așa spre exemplu nu s-au depus eforturi suficiente la cooperativele agricole din Fintinele, Bujac, Sînlăni, Felnac, „Ogorul” și „Tîmpurii noi” Pecica, pentru a se îndeplini planul de creștere a efectivelor de bovine.

să asigure buna iernare a animalelor. În mare parte, indicațiile date pentru asigurarea condițiilor de iernare a animalelor, au fost respectate de către conducerea cooperativei agricole și specialiștii. Rămîno totuși să se verifice în amănunțime modul cum se traduce în fapte măsurile privind cazarea, furajarea și îngrijirea animalelor, fără a se trece cu vederea în nici un fel neglijența sau delăsarea.

rea în timp a rațiilor pe categorii de animale, fixarea de tăblițe cu indicarea cantității de furaje, specia și categoria căreia îi este destinată.

Bovine. După cum s-a constatat, nerealizările din zootehnie nu pot fi puse numai pe seama calamităților din țara acestui an. Există încă o slabă preocupare față de introducerea elementelor de mecanizare în grajduri, asigurarea unei baze furajere îndestulătoare și consistente, îngrijirea corespunzătoare a animalelor. Dovadă e și faptul că în cooperativele agricole din Pădureni, Luntren și Zerind care au fost afectate de inundații și a existat un anumit grad de producere și valorificare a legumelor, dotarea cu mașini, aplicarea tehnologiilor de cultură care permite extracerea mecanică și chimizările, precum și folosirea unor soluri vătoreșe de legume. Aceasta crează posibilitatea ca în fiecare județ să se rea-

fel necesar de mare de copii în aceste unități preșcolare, astfel ca mamele să aibă posibilitatea să participe la lucrările agricole. O altă problemă ridicată în cadrul plenary a constat în necesitatea creării și dezvoltării diferitelor activități anexe, cum ar fi producția de țesături, împletituri, coșoare, articole de ceramică, artizanat și altele.

Organelo agricole județene au luat măsuri pentru acoperirea deficitului de furaje grosiere și fibroase în special, în zonele calamitate. Acțiunea respectivă se cere însă impulsionată, urgendîndu-se transportul și depozitarea acestor furaje la fiecare giră în parte, egalona-

Acolo unde activitatea nu o satisface, comitetele de partid au datoria să scheme sistematice cadrele de răspundere pentru a analiza temeinic felul cum se ocupă de îndeplinirea obligațiilor ce le revin. Planul de măsuri adoptat la recenta plenară a Uniunii județene a cooperativei agricole de producție se cere discutat amănunțit în fiecare cooperative de către consiliul de conducere care, cu sprijinul biroului comitetului sau organizației de partid, să stabilească concret sarcinile ce urmează să se îndeplinească în perioada ce urmează, în scopul obținerii de rezultate cit mai bune în acest sector de activitate.

Desigur, îmbunătățirea muncii în acest important sector al agriculturii județului, presupune luarea unor măsuri concrete, operative care

Începerea lucrărilor sesiunii Comisiei interguvernamentale româno-sovietice de colaborare economică

La 21 decembrie a.c., la Moscova au început lucrările Sesiunii a patra a comisiei interguvernamentale româno-sovietice de colaborare economică.

URSS, președintele părții sovietice a comisiei.

La lucrări participă, de asemenea, Teodor Marinescu, ambasadorul Republicii Socialiste România la Moscova.

Proteste impotriva procesului de la Burgos

BRUXELLES 21 (Agerpres). — Intr-o declaratie făcută luni seara, președintele Partidului Comunist din Belgia, Marc Drumaux, a calificat procesul de la Burgos întinat celor 16 patrioți basci drept o „înscenare machiavelică pusă la cale de guvernul spaniol, care a înlocuit și armata”.

LONDRA 21 (Agerpres). — În centrul Londrei au avut loc duminică manifestații de protest împotriva procesului de la Burgos întinat de autoritățile spaniole patrioților basci.

MADRID 21 (Agerpres). — La Madrid se consideră că s-a început în procesul întinat celor 16 patrioți basci nu va fi pronunțată, după toate probabilitățile, decât în ultimele zile ale anului.

Vietnamul de sud MAREA BAZĂ AMERICANĂ DE LA DA NANG SUB TIRUL FORTELOR PATRIOTICE

SAIGON 21 (Agerpres). — Marea bază aeromară americană de la Da Nang a fost bombardată cu rachete în cursul nopții de duminică spre zori de către forțele patriotice din Vietnamul de sud.

În Delta Mekongului, în pădurea U Minh.

Pe de altă parte, un purtător de cuvânt al comandamentului militar american a anunțat că în cursul săptămânii trecute forțele SUA au pierdut 14 elicoptere în Vietnamul de sud.

Correspondenții agențiilor de presă au afirmat, de asemenea, că în ultimele 24 de ore au fost semnalate ciocniri între detașamente ale Frontului Național de Eliberare și unități ale armatei sud-vietnameze în provinciile Quang Ngai și Binh Thuan din regiunea septentrională a Vietnamului de sud.

Avertismentul președintelui Allende

SANTIAGO DE CHILE 21 (Agerpres). — Președintele Republicii Chile, Salvador Allende, i-a avertizat pe latifundiarii care urmăresc să reintre în posesia terenurilor preluate de țărani, că, dacă se vor deda la acțiuni conspirative și violente, se vor lovi de o ripostă hotărâtă.

În ultima săptămână, a spus vorbitorul, au avut loc evenimente care au zguduit profund înțelegerea și au creat un mare pericol pentru patrie.

Nu putem să nu ne întrebăm cum s-a ajuns la această nenorocire, cum s-au ivit și de ce s-au maturizat conflictele sociale atât de acute?

Mari manifestații antiamericane în Okinawa

TOKIO 21 — Corespondentul Agerpres, Florea Tuiu, transmite: În localitatea Koza din Insula Okinawa au continuat duminică incidentele între populația locală și autoritățile militare americane.

Hotărârea guvernului american de a menține în Okinawa importante stocuri de substanțe toxice, precum și săvârșirile trupelor SUA staționate în insulă au contribuit la intensificarea mișcărilor de protest împotriva prezenței militare a SUA în Okinawa.

partidelor de opoziție din Japonia Partidul comunist a dat publicității o declarație în care se arată că incidentele de duminică demonstrează în mod clar că forțele militare de ocupație au violat drepturile fundamentale ale populației Okinawei.



R.S. CEHOSLOVACA. IN FOTO: analiza rezultatelor muncii din ziua respectivă la mina nr. 1 de uraniu din Lesetice, lângă Pribram, Boemia Centrală.

„Solidaritate exemplară cu Angela Davis”

NEW YORK 21 (Agerpres). — În Statele Unite capătă amploare mișcarea pentru eliberarea cunoscutei militante americane de culoare Angela Davis, arestată la 14 octombrie sub învinuirea falsă de a fi complice la incidentul de la 7 august din „incinta judecătorească din San Rafael (California).”

Pe adresa autorităților statului New York sosesc zilnic mesaje și telegramme de protest. Totodată, au loc demonstrații și mitinguri de solidaritate cu tinăra luptătoare comunistă pentru drepturile civile ale populației de culoare din SUA.

LA MOSCOVA AU ÎNCEPUT LUNI CONVOBRIRILE DINTRE LEONID BREJNEV SECRETAR GENERAL AL CC AL PCUS, NIKOLAI PODGORNI, PREȘEDINTELE PREȘIDIULUI SOVIETICULUI SUPREM AL U.R.S.S., ALEXEI KOSIGHIN, PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE MINISTRI AL U.R.S.S., ȘI DELEGAȚIA DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALĂ A RAU CONDUSĂ DE ALI SABRI, MEMBRU AL COMITETULUI EXECUTIV SUPREM AL UNIUNII SOCIALISTE ARABE, VICEPREȘEDINTE AL RAU.

LA HANOI A AVUT LOC O ȘEDINȚĂ A CONSILIULUI DE MINISTRI, PREȘIDATĂ DE PREMIERUL FAN VAN DONG. AU FOST DISCUTATE PROBLEME PRIVIND ÎNDEPLINIREA PLANULUI DE STAT ȘI A BUGETULUI RD VIETNAM PE 1970. DE ASEMENEA, AU FOST EXAMINATE SARCINILE PLANULUI DE STAT ȘI PREVEDERILE BUGETULUI PE 1971.

ÎN CAPITALA CAMERUNULUI s-au încheiat lucrările conferinței la nivel înalt a statelor membre ale Uniunii economice și vamale a Africii Centrale (UDEAC). Au participat președinții Republicii Populare Congo (B), Republicii Africii Centrale, Gabonului și Camerunului, precum și secretarul executiv al Comisiei economice ONU pentru Africa.

NOUL AMBASADOR AL REPUBLICII CHINEZE ÎN REPUBLICA CUBA, CIAN TEI-CIUN, și-a prezentat scrisorile de acreditare președintelui Osvaldo Dorticos Torrado, înfărmăzându-l pe China Nouă. Cu acest prilej, președintele Dorticos a avut o convorbire prietenească cu ambasadorul chinez.

PREȘEDINTELE FILIPINELOR, FERDINAND MARCOS, a declarat că în luna ianuarie va convoca Consiliul prezidențial de politică internațională pentru a examina problema stabilirii relațiilor diplomatice cu unele țări socialiste.

GUVERNELE BULGARIEI ȘI BOLIVIEI, înfărmăzându-le agenția BTA, au căzut de acord să stabilească relații diplomatice la nivel de ambasade.

DUMINICA SEARA A ÎNCEPUT operațiunea de retragere a ultimilor 400 de membri ai Legiunii străine franceze din Ciad, transmi-

te corespondenții agenției France Presse din Fort Lamy.

DUMINICA DUPĂ-AMIAZĂ, ÎNTREAGA REGIUNE DE VEST A TURCIEI a fost zguduită de un cutremur. Autoritățile turcești au anunțat că nu s-au înregistrat victime sau pagube materiale importante. Epicentrul seismului se situează la 200 km sud de Istanbul, în regiunea Gediz-Simav-Demirci.

LA UN HOTEL DIN LOCALITATEA TUCSON, statul Arizona, a izbucnit un puternic incendiu. Focul, care s-a extins extrem de rapid, a provocat moartea a 22 de persoane și rănirea altor 30.

PLENARA C. C. AL P. M. U. P.

VARȘOVIA 21 (Agerpres). — Agenția PAP transmite: La 20 decembrie a.c. a avut loc cea de-a șaptea ședință plenară a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez.

Plenara a analizat situația din țară și a adoptat hotărârile necesare.

Plenara a acceptat renunțarea lui Wladyslaw Gomulka la funcțiile de prim-secretar al CC și de membru al Biroului Politic în legătură cu boala sa gravă.

Plenara a exprimat cele mai bune urări de grabnică însănătoșire

lui Wladyslaw Gomulka. Plenara a hotărât să elibereze din funcțiile de membri ai Biroului Politic și ai Secretariatului CC pe: Boleslaw Jaszczuk, Zenon Kliszko și Ryszard Strzelecki, iar din funcția de membru al Biroului Politic al CC pe Marian Spychalski.

Din Biroul Politic al Comitetului Central fac parte: Edward Babiuch, Edward Gierek, Stanislaw Kociolk, Mieczyslaw Moczar, Stefan Olszowski, Artur Starewicz, Jan Szydłak, Jozef Tejchma.

Plenara a obligat Biroul Politic să examineze, în zilele următoare, măsurile îndreptate spre îmbunătățirea situației materiale a familiilor cu salarii mici și cu mulți copii, al căror buget a avut de suferit pagubele cele mai simțitoare ca rezultat al modificării prețurilor intervenite în ultimul timp.

litic sînt: Henryk Jablonski, Mieczyslaw Jagelski, Wojciech Jarewski, Jozef Kempa.

Din secretariatul CC fac parte: Edward Babiuch, Kazimierz Barcikowski, Edward Gierek, Stanislaw Kociolk, Mieczyslaw Moczar, Stefan Olszowski, Artur Starewicz, Jan Szydłak, Jozef Tejchma.

Plenara a obligat Biroul Politic să examineze, în zilele următoare, măsurile îndreptate spre îmbunătățirea situației materiale a familiilor cu salarii mici și cu mulți copii, al căror buget a avut de suferit pagubele cele mai simțitoare ca rezultat al modificării prețurilor intervenite în ultimul timp.

Cuvîntarea rostită de Edward Gierek, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P.

VARȘOVIA 21 (Agerpres). — Agenția PAP a transmis cuvîntarea rostită de Edward Gierek, prim-secretar al CC al PMUP, la posturile de radio și televiziunea poloneză.

În ultima săptămînă, a spus vorbitorul, au avut loc evenimente care au zguduit profund înțelegerea și au creat un mare pericol pentru patrie.

Există și multe alte probleme care impun o rezolvare — cele referitoare la situația femeilor din cîmpul muncii, problema locuințelor, problema tineretului. Doresc să vă asigur că ele vor fi analizate cu cea mai mare atenție de conducerea partidului și guvernului și vor fi soluționate potrivit posibilităților și numai în funcție de posibilitățile economice ce ne vor sta la dispoziție.

Există și multe alte probleme care impun o rezolvare — cele referitoare la situația femeilor din cîmpul muncii, problema locuințelor, problema tineretului. Doresc să vă asigur că ele vor fi analizate cu cea mai mare atenție de conducerea partidului și guvernului și vor fi soluționate potrivit posibilităților și numai în funcție de posibilitățile economice ce ne vor sta la dispoziție.

Există și multe alte probleme care impun o rezolvare — cele referitoare la situația femeilor din cîmpul muncii, problema locuințelor, problema tineretului. Doresc să vă asigur că ele vor fi analizate cu cea mai mare atenție de conducerea partidului și guvernului și vor fi soluționate potrivit posibilităților și numai în funcție de posibilitățile economice ce ne vor sta la dispoziție.

Există și multe alte probleme care impun o rezolvare — cele referitoare la situația femeilor din cîmpul muncii, problema locuințelor, problema tineretului. Doresc să vă asigur că ele vor fi analizate cu cea mai mare atenție de conducerea partidului și guvernului și vor fi soluționate potrivit posibilităților și numai în funcție de posibilitățile economice ce ne vor sta la dispoziție.

strînsă cu clasa muncitoare și cu întregul popor, că el nu trebuie să piardă limbajul comun cu oamnenii muncii.

Hotărârile adoptate recent privind modificarea prețurilor, a spus vorbitorul, au sporit cheltuielile populației pentru cumpărarea produselor alimentare.

Există și multe alte probleme care impun o rezolvare — cele referitoare la situația femeilor din cîmpul muncii, problema locuințelor, problema tineretului. Doresc să vă asigur că ele vor fi analizate cu cea mai mare atenție de conducerea partidului și guvernului și vor fi soluționate potrivit posibilităților și numai în funcție de posibilitățile economice ce ne vor sta la dispoziție.

Există și multe alte probleme care impun o rezolvare — cele referitoare la situația femeilor din cîmpul muncii, problema locuințelor, problema tineretului. Doresc să vă asigur că ele vor fi analizate cu cea mai mare atenție de conducerea partidului și guvernului și vor fi soluționate potrivit posibilităților și numai în funcție de posibilitățile economice ce ne vor sta la dispoziție.

Există și multe alte probleme care impun o rezolvare — cele referitoare la situația femeilor din cîmpul muncii, problema locuințelor, problema tineretului. Doresc să vă asigur că ele vor fi analizate cu cea mai mare atenție de conducerea partidului și guvernului și vor fi soluționate potrivit posibilităților și numai în funcție de posibilitățile economice ce ne vor sta la dispoziție.

Există și multe alte probleme care impun o rezolvare — cele referitoare la situația femeilor din cîmpul muncii, problema locuințelor, problema tineretului. Doresc să vă asigur că ele vor fi analizate cu cea mai mare atenție de conducerea partidului și guvernului și vor fi soluționate potrivit posibilităților și numai în funcție de posibilitățile economice ce ne vor sta la dispoziție.

realiza împreună cu partidele aliare — Partidul Unit Târănesc și Partidul Democrat — cu toate organizațiile Frontului Uniunii Poporului. Fiecare cetățean va avea o participare la rezolvarea și înfăptuirea lor.

În continuare, tovarășul E. Gierek a spus: Potrivit tradițiilor internaționaliste ale poporului nostru, ideologiei marxist-leniniste a partidului nostru, Polonia a fost și va fi o verigă trainică a forțelor socialiste, democrației și păcii.

Pacea și securitatea patriei noastre sînt indestructibil legate de pacea și securitatea Europei. Vom depune și de acum înainte eforturi pentru întărirea lor, nu numai acțiunile în această direcție și să colaborăm în mod reciproc avantajos cu toate statele, indiferent de orientarea lor socială. Cu acest gând vom porni lucrările de alte state socialiste pe calea normalizării relațiilor cu R.U.

Referindu-se la muncitorii care au întrerupt munca, vorbitorul a spus: Răspunderea ca care sînt investit eu și întreaga conducere de partid îmi impune să declar în toată sinceritatea că această comportare a însemnat o uriașă primelie pentru țară; desl înțelegerea că cel mai adesea aceste acțiuni au fost dictate de considerente cinste. Aceasta înseamnă a fost folosita de dușmanii socializmului de elemente antisociale și criminale. Și nu protestul muncitorilor, ci acțiunile acestor elemente au primit riposta hotărîtă din partea forțelor care stăteau de strajă în fața milii și trupele poloneze — care și-au îndeplinit datoria.

Vorbitorul a adresat apoi în bucheiere, un apel tuturor muncitorilor polonezi, tuturor oamnenii muncii, spunînd: să tragem împreună concluzia din experiența amară a ultimei săptămîni.

EDWARD GIEREK

VARȘOVIA 21 (Agerpres). — Agenția PAP transmite biografia lui Edward Gierek prim-secretar al CC al PMUP.

Edward Gierek s-a născut la 6 ianuarie 1913 la Porombe, în districtul Benzinsk, într-o familie de mîneri. După moartea tatălui, care și-a pierdut viața într-un accident în mină, E. Gierek a emigrat în 1923, împreună cu mama sa, în Franța, unde, începînd de la 13 ani, a lucrat ca mîner.

Timp de mai mulți ani, Edward Gierek a participat intens la activitatea sindicatelor franceze (CGT); în 1931, el a intrat în rândurile Partidului Comunist Francez, a participat la luptele de clasă ale proletariatului francez, a condus mișcarea grevistă, a luat parte la activitatea Societății muncitorești pentru învîțămînt și cultură. În 1934, pentru participarea la grevele mînerilor, a fost arestat și expulzat din Franța în Polonia.

În 1937, a emigrat din nou, de data aceasta în Belgia, unde a lucrat tot ca mîner. E. Gierek a lucrat în mine timp de 17 ani. În Belgia, el a desfășurat o intensă activitate politică în rândurile Partidului Comunist din Belgia. În timpul ocupației, aflîndu-se în Belgia, a participat la mișcarea de rezistență, luptînd împotriva hitlerizării.

După război, a luat parte la organizarea pe teritoriul Belgiei a

Uniunii patrioților polonezi și a Partidului Muncitoresc Polonez și a condus activitatea Consiliului Național în Belgia, aflîndu-se la conducerea acestuia timp de doi ani.

În 1948, învîțat în Polonia, a început să lucreze în Comitetul Central al PMUP, iar din 1949 și-a desfășurat activitatea în aparatul de partid din Silezia, ca secretar al CC al PMUP în Katowice. A absolvit secția fără frecvență a unui institut de învățămînt superior, obținînd titlul de inginer de mine.

În 1954, la Congresul al II-lea al partidului, a fost ales membru al CC al PMUP și a început să activeze la Comitetul Central ca șef al Secției pentru industrie grea.

La plenara a șasea a CC al PMUP, în 1956, a fost ales secretar al CC, iar la plenara a șaptea a CC, în același an, a fost ales membru al Biroului Politic al CC din 1957, a cumulat această funcție cu sarcina de prim-secretar al Comitetului central al PMUP din Katowice. La congresul al IV-lea al Partidului, în 1961, a apoi la congresul al V-lea, în 1966, a fost reales în Biroul Politic al CC al PMUP din care face parte și în prezent.

Este deputat în Seim din 1952. A fost distins cu Ordinul „Constructorii Poporului”, cu Ordinul „Steagul Muncii” clasă I și cu alte ordine.

La plenara a șasea a CC al PMUP, în 1956, a fost ales secretar al CC, iar la plenara a șaptea a CC, în același an, a fost ales membru al Biroului Politic al CC din 1957, a cumulat această funcție cu sarcina de prim-secretar al Comitetului central al PMUP din Katowice. La congresul al IV-lea al Partidului, în 1961, a apoi la congresul al V-lea, în 1966, a fost reales în Biroul Politic al CC al PMUP din care face parte și în prezent.

Este deputat în Seim din 1952. A fost distins cu Ordinul „Constructorii Poporului”, cu Ordinul „Steagul Muncii” clasă I și cu alte ordine.

La 20 decembrie 1970, la plenara a șaptea a CC al PMUP, a fost ales prim-secretar al CC al PMUP.

Starea sănătății lui Wladyslaw Gomulka

VARȘOVIA 21 (Agerpres). — În legătură cu îmbolnăvirea lui W. Gomulka, agenția PAP transmite un comunicat asupra stării sănătății sale. În care se arată că de cîteva săptămîni au apărut la pacient tulburări în sistemul circulator, care au provocat întreruperea temporară a funcțiilor văzului. I s-a recomandat odihnă și tratament medicamentos. În dimineața zilei de 19 decembrie: acces-

te întreruperi au apărut din nou în mod intens, și consiliul medicilor l-a recomandat reîntr-o spital, la care pacientul a fost reținut. S-a stabilit diagnosticul: tensiunea arterială crescută, tulburări circulatorii care au dus la reducerea temporară a vederii și la o stare de oboseală generală. Tratatamentul necesită o perioadă îndelungată de timp.